JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 24 MARCH 1998
No. 1998/56 (PART II)

MARDI 24 MARS 1998
No 1998/56 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 24 March 1998

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

Sixth session

9 a.m.-10 a.m.	informal consultations (closed)	Trusteeship Council Chamber
10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6
6.30 p.m.-8.30 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 8

Informal consultations on procedural matters

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the fifty-second session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1998/56 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 24 mars 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE SUR LA CRÉATION D'UNE COUR CRIMINELLE INTERNATIONALE

Sixième session

9 heures à 10 heures	consultations officieuses (privées)	Salle du Conseil de tutelle
10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6
18 h 30 à 20 h 30	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 8

Consultations officieuses sur les questions de procédures

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et L'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1998/56 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

6.15 p.m.- 8.15 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on the composition and administration of the court

18 h 15 à 29 h 15	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur la composition et l'administration de la cour

WORKING GROUP ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL CRIMINAL COURT AND RELATIONSHIP WITH THE UNITED NATIONS

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

GROUPE DE TRAVAIL SUR LA CRÉATION D'UNE COUR CRIMINELLE INTERNATIONALE ET LA RELATION AVEC L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1

WORKING GROUP ON THE COMPOSITION AND ADMINISTRATION OF THE COURT

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

GROUPE DE TRAVAIL SUR LA COMPOSITION ET L'ADMINISTRATION DE LA COUR

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Support account for peacekeeping operations

2. Draft report

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Compte d'appui pour les opérations de maintien de la paix

2. Projet de rapport

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Sixty-second session

10 a.m.-1 p.m.	1647th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	1648th meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Cyprus (CCPR/C/94/Add.1)

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan) *today*, 24 March 1998, at 10 a.m. sharp in the Economic and Social Council Chamber.

Announcement

An advance unedited version of the note by the Secretary-General on "Global Financial Integration and Development and Recent Issues" for the high-level meeting with the Bretton Woods institutions on 18 April 1998 is available for delegations to pick up outside room S-2994.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

Soixante-deuxième session

10 heures à 13 heures	1647e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	1648e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Chypre (CCPR/C/94/Add.1)

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'information se réunira sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan) *aujourd'hui* 24 mars 1998 à 10 heures précises dans la salle du Conseil économique et social.

Avis

Les délégations peuvent se procurer, à l'extérieur du bureau S-2994, une version préliminaire non révisée de la note du Secrétaire général (Intégration financière mondiale et le développement et faits nouveaux) pour la réunion de haut niveau avec les institutions de Bretton Woods qui se tiendra le 18 avril 1998.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 24 March 1998

GROUP OF 77 OF THE FIFTH COMMITTEE
(on the first resumed session of the Fifth Committee)

9.a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(on the Global Environment Facility Assembly)

10 a.m.-11 a.m.	closed meeting	Conference Room 4
Morning*	closed meeting	Conference Room 4

* Following the adjournment of the briefing by Dr. Ifran Ul Haque.

GROUP OF 77
(Briefing by Dr. Ifran Ul Haque from the South Center)

11 a.m.	closed meeting	Conference Room 4

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 24 mars 1998

GROUPE DES 77 DE LA CINQUIÈME COMMISSION
(sur la première reprise de session de la Cinquième Commission)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DE 77
(Assemblée du Fonds pour l'environnement mondial)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 4
Matin*	réunion privée	Salle de conférence 4

* À l'issue de la réunion d'information de M. Ifran Ul Haque.

GROUPE DE 77
(Réunion d'information de M. Ifran Ul Haque du Centre Sud)

11 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

* * *

Announcement

As from Monday, 2 March 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du lundi 2 mars 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 1998 organizational session of the Disarmament Commission will take place on Friday, 27 March 1998, at 10 a.m. in Conference Room 4. All Members States are invited to attend.

* * *

The Special Committee on Peacekeeping Operations will meet from 30 March to 24 April 1998 in the Trusteeship Council Chamber. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Ms. Helen Nakouzi (tel.: 963-5036). Delegations are also kindly requested to limit their plenary statements to ten minuted and to deliver their statements from 30 March through 2 April.

* * *

The second session of the Preparatory Committee for the 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) will be held at the Palais des Nations in Geneva, Switzerland, from 27 April to 8 May 1998.

States parties are kindly requested to provide the Secretariat, in writing, with information regarding the composition of their delegations at their earliest convenience, preferably not later than 17 April. The registration of delegations of States parties will take place at the Palais des Nations as of Friday, 24 April.

It is envisaged that the Preparatory Committee will devote time to a general exchange of views at the beginning of its session. States parties wishing to speak during the general exchange of views should inform the Secretariat as early as possible.

In accordance with the decision taken by the States parties at the first session of the Preparatory Committee, representatives of States not parties to the Treaty, and representatives of specialized agencies and regional intergovernmental organizations are allowed, upon request, to attend as observers the meetings of Committee other than those designated closed meetings. Representatives of non-governmental organizations are also allowed, upon request, to attend the meetings of Committee other than those designated closed meetings.

All information should be sent to Mrs. Hannelore Hoppe, Secretary of the Preparatory Committee, Department for Disarmament Affairs, New York (room S-3140A, fax no. (212) 963-1121).

A note by the Secretariat on the estimated cost of the 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT/CONF.2000/PC.II/1) has already been distributed to States parties. Additional copies of the document (English only) are available in the Secretariat of the Preparatory Committee (room S-3140).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La session d'organisation de 1998 de la Commission du désarmement se tiendra le vendredi 27 mars 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 4. Tous les États Membres sont invités.

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix se réunira du 30 mars au 24 avril 1998 dans la salle du Conseil de tutelle. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter Mme Helen Nakouzi (tél. : 963-5036). Les délégations sont également priées de limiter leurs déclarations plénières à 10 minutes et de les faire du 30 mars au 2 avril.

* * *

La deuxième session du Comité préparatoire de la Conférence des États parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, aura lieu au Palais des Nations à Genève (Suisse) du 27 avril au 8 mai 1998.

Les États parties sont priés de fournir au Secrétariat, par écrit, les renseignements concernant la composition de leur délégation dans les meilleurs délais, et au plus tard le 17 avril. L'inscription des délégations des États parties se tiendra au Palais des Nations à partir du vendredi 24 avril.

Il est prévu que le Comité préparatoire consacrera le début de sa session à un débat général. Les États parties qui désirent prendre la parole dans le cadre du débat général sont priés d'en informer le Secrétariat le plus tôt possible.

Conformément à la décision prise par les États parties à la première session du Comité préparatoire, les représentants des États qui ne sont pas parties au Traité et les représentants des institutions spécialisées et des organisations intergouvernementales sont autorisés, sur demande, à participer en tant qu'observateurs aux séances du Comité (autres que les séances privées). Les représentants des organisations non gouvernementales sont également autorisés, sur demande, à participer aux séances autres que celles désignées privées.

Tous les renseignements doivent être adressés à Mme Hannelore Hoppe, Secrétaire du Comité préparatoire, au Département des affaires humanitaires à New York (bureau S-3140A, télécopieur : (212) 963-1121).

Une note du Secrétariat sur le coût estimatif de la Conférence des États parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, (NPT/CONF. 2000/PC.II/1) a été distribuée aux États parties. Des exemplaires additionnels du document (anglais seulement) sont disponibles au Secrétariat du Comité préparatoire (bureau S-3140).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Vice-President of the Economic and Social Council, H. E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), will hold informal consultations on the review of the mandates, composition, functions and working methods of the Council's functional commissions and expert groups and bodies, as mandated by General Assembly resolutions 50/227 and 52/12B, on 30 and 31 March at 10 a.m. and 3 p.m. On the basis of progress made, informal consultations will also be scheduled for 3 April at 10 a.m., 6 April at 3 p.m., and 8 and 9 April at 10 a.m. and 3 p.m. The conference rooms will be announced at a later stage.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold pre-session informal consultations on all questions before the second session 1998 on Monday, 6 April 1998, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations are invited to attend.

The second regular session 1998 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 20 to 24 April 1998 in Conference Room 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1998/L.2.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 13 April 1998.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), tiendra des consultations officieuses sur l'examen des mandats, de la composition, des fonctions et des méthodes de travail des commissions fonctionnelles et des groupes et organes d'experts du Conseil conformément aux résolutions 50/227 et 52/12B de l'Assemblée générale, les 30 et 31 mars à 10 heures et 15 heures. Sur la base des progrès réalisés, des consultations officieuses auront aussi lieu les jours suivants : 3 avril à 10 heures, 6 avril à 15 heures et 8 et 9 avril à 10 heures et 15 heures. Les salle de conférence seront annoncées.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population tiendront des consultations officieuses préalables à la session sur toutes les questions dont la deuxième session sera saisie le lundi 6 avril 1998 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La deuxième session ordinaire de 1998 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 20 au 24 avril 1998 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1998/ L.2.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible mais au plus tard le 13 avril 1998.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be informal consultations for all interested delegations on the list of non-governmental organizations on Wednesday, 15 March 1998, from 6 p.m. to 7.30 p.m. in Conference Room 6.

* * *

There will be meetings of the Arab Group of the Preparatory Committee on the Establishment of an International Criminal Court on Thursday, 26 March, from 2.45 p.m. to 3.30 p.and Friday, 27 March 1998, from 2.45 p.m. to 3.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

There will be a meeting of the International Association of Permanent Representatives to the United Nations (IAPR) on Thursday, 26 March 1998, from 12 noon to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Briefing

A briefing by Mr. Miles Stoby, Executive Director of the United Nations International Partnership Trust Fund (UNFIP), regarding the work of the Trust Fund will take place on Wednesday, 25 March 1998, at 12 noon, in Conference Room 7. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of agencies and non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Orientation course

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing an Orientation course for new members of permanent missions on the work of the United Nations. The course will be held from Monday, 30 March, to Wednesday, 8 April 1998, at United Nations Headquarters.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The deadline for registration is Wednesday, 25 March. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel: 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des consultations officieuses pour toutes les délégations intéressées sur la liste des organisations non gouvernementales auront lieu le mercredi 15 mars 1998 de 18 heures à 19 h 30 dans la salle de conférence 6.

* * *

Le Groupe arabe du Comité préparatoire sur la création d'une cour criminelle internationale tiendra des réunions le jeudi 26 mars de 14 h 45 à 15 h 30 et le vendredi 27 mars 1998 de 14 h 45 à 15 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Une réunion de l'Association internationale des Représentants permanents auprès de l'Organisation des Nations Unies aura lieu le jeudi 26 mars 1998 de midi à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Réunion d'information

M. Miles Stoby, Directeur exécutif du Fonds d'affectation spéciale des Nations Unies pour le partenariat international, tiendra une réunion d'information sur les travaux du Fonds le mercredi 25 mars 1998 à midi dans la salle de conférence 7. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des institutions et des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Cours d'orientation

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un Cours d'orientation pour les nouveaux membres des missions permanentes sur les travaux de l'Organisation des Nations Unies. Le cours aura lieu du lundi 30 mars au mercredi 8 avri1998 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 25 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél. :963-9196).

• • •

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), in cooperation with The Fletcher School of Law and Diplomacy at Tufts University, is organizing the second workshop in the series "Multilateral environmental negotiations". The workshop, entitled "The Kyoto Protocol: lessons in negotiating multilateral environmental agreements", will be held on Thursday, 2 April 1998, at United Nations Headquarters.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The deadline for registration is Friday, 27 March. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

• • •

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), en coopération avec la Fletcher School of Law and Diplomacy à Tufts University, organise un deuxième atelier dans la série "Négociations multilatérales sur l'environnement". Cet atelier, intitulé "Le protocole de Kyoto : leçons en matière de négociation des accords multilatéraux sur l'environnement", aura lieu le jeudi 2 avril 1998 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au vendredi 27 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél. : 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 23 March 1998

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Sixty-second session 1645th meeting

Opening of the session by the Chairperson of the Committee [1]

The sixty-second session of the Human Rights Committee was opened by the Chairperson, Ms. Christine Chanet.

Adoption of the agenda [2]

The Committee adopted the items listed in the provisional agenda proposed by the Secretary-General (CCPR/C/132) as the agenda of the present session.

Organizational and other matters [3]

The Committee adopted lists of issues to be taken during the consideration of the third periodic report of Cyprus, the initial report of Zimbabwe and the fourth periodic report of Uruguay.

1646th meeting

Organizational and other matters [3] (continued)

The Committee adopted lists of issues to be taken during the consideration of the fourth periodic reports of Ecuador and Finland.

The Committee then discussed various issues relating to its organizational and other matters in closed session.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS
ACTING AS PREPARATORY BODY FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY DEVOTED TO THE FIGHT AGAINST ILLICIT PRODUCTION, SALE, DEMAND, TRAFFIC AND DISTRIBUTION OF NARCOTIC DRUGS AND PSYCHOTROPIC SUBSTANCES
United Nations Office at Vienna

FRIDAY, 20 MARCH 1998

9th meeting

Consideration of the draft provisional agenda of the special session [2 (a)]

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 23 mars 1998

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixante-deuxième session 1645e séance

Ouverture de la session par la Présidente du Comité [1]

La Présidente du Comité, Mme Christine Chanet, ouvre la soixante-deuxième session du Comité des droits de l'homme.

Adoption de l'ordre du jour [2]

Le Comité adopte les questions inscrites à l'ordre du jour provisoire proposé par le Secrétaire général (CCPR/C/132) en tant que l'ordre du jour de la présente session.

Organisation des travaux et questions diverses [3]

Le Comité adopte les listes de questions qui seront examinées durant l'examen du troisième rapport périodique de Chypre, du rapport initial du Zimbabwe et du quatrième rapport périodique de l'Uruguay.

1646e séance

Organisation des travaux et questions diverses [3] (suite)

Le Comité adopte les listes de questions qui seront examinées durant l'examen des quatrièmes rapports périodiques de l'Équateur et de la Finlande.

Le Comité examine ensuite en séance privée diverses questions relatives à l'organisation des travaux.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES STUPÉFIANTS AGISSANT EN TANT QU'ORGANE PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À LA LUTTE CONTRE LA PRODUCTION, LA VENTE, LA DEMANDE, LE TRAFIC ET LA DISTRIBUTION ILLICITES DE STUPÉFIANTS ET DE SUBSTANCES PSYCHOTROPES
Office des Nations Unies à Vienne

VENDREDI 20 MARS 1998

9e séance

Examen du projet d'ordre du jour provisoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale [2 a)]

Other matters [2 (g)] (E/CN.7/1998/PC/CRP.7, CRP.8, CRP.10 and CR.11)

The Commission began its consideration of the items and heard statements by the representatives of Mexico, the United Kingdom (on behalf of the European Union), Jamaica, Finland, Austria, Algeria, Germany, South Africa, Ukraine and China.

10th meeting

Consideration of reports of the informal inter-sessional meetings of the Commission acting as preparatory body for the special session of the General Assembly on international drugs control [2 (b)] (E/CN.7/1998/PC/2/Rev.1, 3/Rev.1, 4/Rev.1, 5 and 7/Rev.1)

The Commission considered the item and heard statements by the representatives of Japan, Chile, the United Kingdom (on behalf of the European Union), Bolivia, Uruguay, Australia, Morocco, Colombia and Jamaica. The Commission then approved the above-mentioned documents, as orally amended.

Consideration of the draft declaration on the guiding principles on drug demand reduction [2 (d)] (E/CN.7/1998/PC/6)

The representative of Mexico made a statement and the Commission approved the document.

Consideration of any other proposals to be submitted to the special session in accordance with the objectives set out in General Assembly resolution 51/64 [2 (e)]

No documentation was put before the Commission under this item, nor any proposals made.

Review of the international drug control regime: strengthening United Nations machinery for drug control [2 (f)]

The Deputy Executive Director made a statement. The representative of the Netherlands made a statement.

Other matters [2 (g)] (E/CN.7/1998/PC/CRP.10* and CRP.11)

Statements were made by the representatives of China, Canada, Pakistan, Mexico, Chile, Bolivia, Morocco, the United States, the United Kingdom, Colombia, the Netherlands and France.

Consideration of elements for inclusion in a draft political declaration [2 (c)] (E/CN.7/1998/PC/9/Rev.1)

The Commission considered the item and heard statements by the representatives of Morocco, Mexico, the United Kingdom, the United States, the Republic of Korea, Chile, Pakistan, Sweden, South Africa, Uruguay and Brazil. The Commission then adopted the document.

Questions diverses [2 g)] (E/CN.7/1998/PC/CRP.7, CRP.8, CRP.10 et CR.11)

La Commission commence l'examen des questions en entendant des déclarations des représentants du Mexique, du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne), de la Jamaïque, de la Finlande, de l'Autriche, de l'Algérie, de l'Allemagne, de l'Afrique du Sud, de l'Ukraine et de la Chine.

10e séance

Examen des rapports de la Commission agissant en tant qu'organe préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au contrôle international des drogues sur ses réunions intersessions informelles [2 b)] (E/CN.7/1998/PC/2/Rev.1, 3/Rev.1, 4/Rev.1, 5 et 7/Rev.1)

La Commission examine la question en entendant des déclarations des représentants du Japon, du Chili, du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne), de la Bolivie, de l'Uruguay, de l'Australie, du Maroc, de la Colombie et de la Jamaïque. La Commission approuve ensuite les documents susmentionnés, tels qu'ils ont été modifiés oralement.

Examen du projet de déclaration sur les principes fondamentaux de la réduction de la demande de drogues [2 d)] (E/CN.7/1998/PC/6)

Le représentant du Mexique fait une déclaration et la Commission approuve le document.

Examen de toutes autres propositions devant être présentées à la session extraordinaire eu égard aux objectifs fixés par l'Assemblée générale dans sa résolution 51/64 [2 e)]

La Commission n'est saisie d'aucun document au titre de cette question et aucune proposition n'est présentée.

Examen du régime international de contrôle des drogues : renforcement du mécanisme des Nations Unies en matière de contrôle des drogues [2 f)]

Le Directeur exécutif adjoint fait une déclaration. Le représentant des Pays-Bas fait une déclaration.

Questions diverses [2 g)] (E/CN.7/1998/PC/CRP.10* et CRP.11)

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, du Canada, du Pakistan, du Mexique, du Chili, de la Bolivie, du Maroc, des États-Unis, du Royaume-Uni, de la Colombie, des Pays-Bas et de la France.

Examen des éléments à inclure dans un projet de déclaration politique [2 c)] (E/CN.7/1998/PC/9/Rev.1)

La Commission examine la question en entendant des déclarations des représentants du Maroc, du Mexique, du Royaume-Uni, des États-Unis, de la République de Corée, du Chili, du Pakistan, de la Suède, de l'Afrique du Sud, de l'Uruguay et du Brésil. La Commission adopte ensuite le document.

Consideration of the draft report

The Commission began its consideration of the draft report contained in document E/CN.7/1998/PC/L.1. It adopted the draft report and authorized the Rapporteur to finalize it by incorporating therein the proceedings of its most recent meetings.

Concluding remarks were made by the representatives of the United States, Pakistan, Chile, Morocco, Algeria, South Africa, Turkey and Colombia.

The Chairman declared the second session of the Commission acting as preparatory body for the special session of the General Assembly closed.

Examen du projet de rapport

La Commission examine le projet de rapport figurant dans le document E/CN.7/1998/PC/L.1. Elle adopte le projet de rapport et autorise le Rapporteur à le compléter en incorporant les débats des plus récentes séances.

Les représentants des États-Unis, du Pakistan, du Chili, du Maroc, de l'Algérie, de l'Afrique du Sud, de la Turquie et de la Colombie formulent des observations finales.

Le Président prononce la clôture de la deuxième session de la Commission agissant en tant qu'organe préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982, relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks, adopted on 4 August 1995 by the United Nations Conference on Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks

Ratification: Seychelles (20 March 1998)*

CORRIGENDUM

The first entry appearing in this section on Thursday, 26 February 1998 (see *Journal* No. 1998/38, p.11, English version), *which reads as follows*, should be deleted:

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution concerning the Control of Emissions of Volatile Organic Compounds or their Transboundary Fluxes, concluded at Geneva on 18 November 1991

Ratification: Greece (24 February 1998)

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982, relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs, adopté le 4 août 1995 par la Conférence des Nations Unies sur les stocks de poissons tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et les stocks de poissons grands migrateurs

Ratification : Seychelles (20 mars 1998*)

RECTIFICATIF

La première rubrique mentionnée sous ce titre le jeudi 26 février 1998 (voir *Journal* No 1998/38, p.11, texte français), *qui se lit comme suit*, doit être supprimée :

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, de 1979, relatif à la lutte contre les émissions des composés organiques volatils ou leurs flux transfrontières, conclu à Genève le 18 novembre 1991

Ratification : Grèce (24 février 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

98-07430